

ASLAK Nordlux mounting instructions. Includes diagrams for mounting screws, bulb installation, and electrical connections. Text is provided in multiple languages: English, German, French, Spanish, Italian, Portuguese, Dutch, Polish, Czech, Slovak, Hungarian, Slovenian, Croatian, Serbian, Bosnian, Macedonian, Albanian, Greek, Turkish, and Chinese.

Montierungsanweisung | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies | Item N°:4574

ASLAK MAX 3x35W LED lamp manual. Includes diagrams for mounting and electrical connections. Text is provided in multiple languages: English, German, French, Spanish, Italian, Portuguese, Dutch, Polish, Czech, Slovak, Hungarian, Slovenian, Croatian, Serbian, Bosnian, Macedonian, Albanian, Greek, Turkish, and Chinese.

General maintenance: Use a soft, dry cloth for dusting and a soft, damp cloth to gently remove grease or similar stains. Never use any dry cleaners or chemical reagents. Do not switch on the lamp before all the water has evaporated.

ASLAK IP20 lamp manual. Includes diagrams for mounting and electrical connections. Text is provided in multiple languages: English, German, French, Spanish, Italian, Portuguese, Dutch, Polish, Czech, Slovak, Hungarian, Slovenian, Croatian, Serbian, Bosnian, Macedonian, Albanian, Greek, Turkish, and Chinese.

General maintenance: Use a soft, dry cloth for dusting and a soft, damp cloth to gently remove grease or similar stains. Never use any dry cleaners or chemical reagents. Do not switch on the lamp before all the water has evaporated.

ASLAK SVARIGI lamp manual. Includes diagrams for mounting and electrical connections. Text is provided in multiple languages: English, German, French, Spanish, Italian, Portuguese, Dutch, Polish, Czech, Slovak, Hungarian, Slovenian, Croatian, Serbian, Bosnian, Macedonian, Albanian, Greek, Turkish, and Chinese.

General maintenance: Use a soft, dry cloth for dusting and a soft, damp cloth to gently remove grease or similar stains. Never use any dry cleaners or chemical reagents. Do not switch on the lamp before all the water has evaporated.

ASLAK Borkskaffelse lamp manual. Includes diagrams for mounting and electrical connections. Text is provided in multiple languages: English, German, French, Spanish, Italian, Portuguese, Dutch, Polish, Czech, Slovak, Hungarian, Slovenian, Croatian, Serbian, Bosnian, Macedonian, Albanian, Greek, Turkish, and Chinese.

General maintenance: Use a soft, dry cloth for dusting and a soft, damp cloth to gently remove grease or similar stains. Never use any dry cleaners or chemical reagents. Do not switch on the lamp before all the water has evaporated.

ASLAK Z-illuminating lamp manual. Includes diagrams for mounting and electrical connections. Text is provided in multiple languages: English, German, French, Spanish, Italian, Portuguese, Dutch, Polish, Czech, Slovak, Hungarian, Slovenian, Croatian, Serbian, Bosnian, Macedonian, Albanian, Greek, Turkish, and Chinese.

General maintenance: Use a soft, dry cloth for dusting and a soft, damp cloth to gently remove grease or similar stains. Never use any dry cleaners or chemical reagents. Do not switch on the lamp before all the water has evaporated.

ASLAK Z-illuminating lamp manual. Includes diagrams for mounting and electrical connections. Text is provided in multiple languages: English, German, French, Spanish, Italian, Portuguese, Dutch, Polish, Czech, Slovak, Hungarian, Slovenian, Croatian, Serbian, Bosnian, Macedonian, Albanian, Greek, Turkish, and Chinese.

General maintenance: Use a soft, dry cloth for dusting and a soft, damp cloth to gently remove grease or similar stains. Never use any dry cleaners or chemical reagents. Do not switch on the lamp before all the water has evaporated.

ASLAK Z-illuminating lamp manual. Includes diagrams for mounting and electrical connections. Text is provided in multiple languages: English, German, French, Spanish, Italian, Portuguese, Dutch, Polish, Czech, Slovak, Hungarian, Slovenian, Croatian, Serbian, Bosnian, Macedonian, Albanian, Greek, Turkish, and Chinese.

General maintenance: Use a soft, dry cloth for dusting and a soft, damp cloth to gently remove grease or similar stains. Never use any dry cleaners or chemical reagents. Do not switch on the lamp before all the water has evaporated.

procesa dël stikâ var rasties gaisa burbuļi un stikla biežums var būt nevi-
enāds. Tas ir jāuztver kā dabiskas roko darba sekas, un tas piešķir ar m-
u izpūstām stiklam tā raksturu un organisko izskatu. Ar muti izpūstū stik-
lu vienmēr triekt, kamēr tas ir auksts.

LTU - Bendroji priešūrai: Dulkėms valyti naudokite minkštą ir sausa šluos-
tę, o riebalams ar panašioms dėmėms šalininti – minkštą ir drėgną šluos-
tę. Niekada nenaudokite jokių ploviklių ar cheminių reagentų. Neįjunkite lemp-
os, kol neišgeravo visas vanduo. Konkrečiai butna pūstamū stikliui: Butna
pūstas stiklas formuojamas rankiniu būdu. Kadangi tai unikalūs procesas,
stikle gali susiformuoti oro burbuliukai, be to, stiklo storis gali būti nevieno-
das. Tai turėtų būti laikoma natūralia rankinio proceso pasekme, dël kuri-
s butna pūstas stiklas įvairū charakteri ir organiška išvaizdą. Butna pūstą
stiklią visada valykite, kai jis yra atvėges.

SVK - Všeobecná údržba: Na utieranie prachu použite mäkkú, suchú ha-
ndičku a na jemné odstránenie mastnoty alebo podobných škvŕn mäkkú,
vlhkú handičku. Nikdy nepoužívajte akékoľvek čistiace prostriedky alebo
chemické činidlá. Nezapínajte lampu skôr, ako sa všetka voda vyparí. Sp-
eciálne pre fúkané sklo: Fúkané sklo sa formuje ručne. Kvôli tomuto jedin-
ečnému procesu môžu v skle vzniknúť vzduchové bubliny a zároveň sa
môže líšiť hrúbka skla. Toto treba vnímať ako prirodzený dôsledok ručné-
ho procesu a práve to dodáva fúkanému sklu jeho charakter a organický
vzhľad. Fúkané sklo vždy čistite, keď je sklo studené.

HUN - Általános állagmegóvás: Használjon puha, száraz törlőkendőt a p-
ortolantisághoz, és puha, nedves törlőkendőt pedig a zsír és hasonló foltok
óvatos eltávolításához. Soha ne használjon tisztítószert vagy vegyszert.
Ne kapcsolja be a lámpát, amíg az összes víz el nem párolog. Kifejezetten
szájjal fújt üvegekhez: A szájjal fújt üveget kézzel alakítják ki. Az egyedi
megmunkálásból adódóan leggyakrabban elvárhat az üvegen, és az üveg
vastagsága is változó lehet. Ez a közeli eljárás természetes velejárója, és ez
adja a szájjal fújt üveg karakterét és egyedi megjelenését. A szájjal fújt ü-
veget mindig hidegen tisztítsa.

ROM - Întreținere generală: Utilizați o lavetă moale și uscată pentru curăț-
area prafului și o lavetă moale și umedă pentru a îndepărta uşor grăsimea
sau petele similare. Nu utilizați niciodată detergenți sau reactivi chimici.
Nu aprindeți lămpa înainte de a se evaporă toată apa. Special pentru stic-
la suflată. Sticla suflată este formată manual. Din cauză acestui proces u-
nic, se pot forma bule de aer în sticlă, iar grosimea acesteia poate varia.
Acest lucru trebuie privit ca o consecință naturală a procesului manual și
este ceea ce conferă caracter și aspect organic sticlei suflată. Curățați înt-
otdeauna sticla suflată atunci când aceasta se răcește.

CZE - Běžná údržba: K otírání prachu použijte měkký suchý hadřík a k je-
měnému odstranění mastnoty nebo podobných škvŕn měkký navlhčený ha-
dřík. Nikdy nepoužívejte jakékoli čističí prostředky nebo chemická činidla.
Nezapínajte lampu, dokud se všechna voda neodpaří. Speciálně pro fouk-
ané sklo: Foukané sklo se vyrábí ručně. Kvůli tomuto jedinečnému proce-
su se mohou ve skle objevit vzduchové bubliny a může se také lišit tlouš-
tka skla. To je třeba chápat jako přirozený důsledek ručního procesu a prá-
vě to dodává foukanému sklu jeho charakter a organický vzhled. Foukan-
é sklo vždy čistíte, když je sklo studené.

SVN - Splošno vzdrževanje: Za brisanje prahu uporabite mehko, suho krp-
o ter mehko, vlažno krpico, da nežno odstranite maščobe ali podobne ma-
deže. Nikoli ne uporabljajte detergentov ali kemičnih reagentov. Ne prži-
gajte svetilke, preden vsa voda ne izhlapi. Posebej za ustno pihamo steklo:
Ustno pihamo steklo se oblikuje ručno. Zaradi tega edinstvenega procesa
lahko v steklu nastanejo mehurčki zraka, prav tako pa se debelina stekla
lahko razlikuje. To je treba razumeti kot naravno posledico ručnega post-
opka in je tisto, kar daje ustno pihamému steklu njegov značaj in organski
videz. Ustno pihamo steklo vedno očistite takrat, ko je steklo hladno.

GRC - Γενική συντήρηση: Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για το
ξεκόνισμα και ένα μαλακό, υγρό πανί για να αφαιρέσετε σπογγώδη ή
παρόμοια λεκέδες. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ απορρυπαντικά ή χημικά
αντιβρώμια. Μην ανάψετε τη λάμπα πριν εξατμιστεί όλο το νερό που χ-
ρησιμοποιήσατε για να την καθαρίσετε. Ειδικά για φυσικό γυαλί: Το φυσί-
τό γυαλί σχηματίζεται με το χέρι. Λόγω αυτής της μοναδικής διαδικασίας,
μπορεί να εμφανιστούν φυσαλίδες αέρα στο γυαλί, ενώ και το πάχος του
γυαλιού μπορεί να ποικίλει. Αυτό πρέπει να θεωρείται ως φυσικό επακόλ-
ουθο της χαρακτηριστικής διαδικασίας και είναι αυτό που δίνει στο φυσικό γυ-
αλί τον χαρακτήρα και την οργανική του εμφάνιση. Κατά συνέπεια, το φυ-
σίτο γυαλί θα πρέπει πάντα να καθαρίζεται ενώ είναι κρύο.

TUR - Genel bakım: Toz almak için yumuşak, kuru bir bez ve yağ veya
benzeri lekeleri nazikçe çıkarmak için yumuşak, nemli bir bez kullanın.
Asla herhangi bir deterjan veya kimyasal reaksiyi kullanmayın. Suyun
tamamen buharlaşmadan önce lambayı açmayın. Özellikle üflene cam
için: Üflene cam elle şekillenir. Bu özel işlemin sonucunda camda
hava kabarcıkları oluşabilir ve camın kalınlığı da değişiklik gösterebilir.
Bu, manuel işlemin doğal bir sonucu olarak görülmeli ve ağzdan
üflemei cama karakteri ve organik görünümlünü veren şeydir. Üflene
camları daima soğukken temizleyin

BGR - Обща поддръжка: Използвайте мека, суха кърпа за почистване
на прах и мека, влажна кърпа, за да премакнете внимателно
мазнини или подобни петна. Никога не използвайте почистващи
препарати или химически реагенти. Не включвайте лампата, пред-
ди цялата вода да се е изпарила. Специално за издухано стъкло:
Издуханото стъкло се оформя ръчно. Поради този уникален про-
цес в стъклото може да има мехурчета и дебелината на стъклото
може да варира. Това трябва да се разглежда като естествена по-
следства от ръчния процес и е това, което придава на издуханото
стъкло неговия характер и ограничен вид. Винаги почиствайте из-
духаното стъкло студено.

SRB - Opšte održavanje: Za brisanje prašine koristite meku i suhu krp-
u, a za nežno uklanjanje masnoće ili sličnih mrlja koristite meku i vlažnu
krpu. Nikada nemojte koristiti deterdžente ili hemijske reagensse. Nem-
oje uključivati lampu pre nego što sva voda ispari. Posebno za duvano
staklo: Duvano staklo se oblikuje ručno. Zbog tog jedinstvenog procesa
moguća je pojava mehurića vazduha u staklu i razlike u debljini stakla.
Ovo treba posmatrati kao prirodnu posledicu ručnog procesa a duvan-
om staklu daje karakter i organski izgled. Duvano staklo uvek čistite hl-
adno.

RUS - Общие указания по уходу: Удаляйте пыль мягкой сухой тка-
ной. Для удаления жирных и т. п. пятен осторожно используйте ма-
якую влажную ткань. Не используйте мощные средства или хими-
ческие реактивы. Не включайте лампу, пока вода полностью не ис-
парится. Особо для выдувного стекла: Изделия из выдувного стек-
ла вырабатываются вручную. Вследствие этого уникального процес-
са в стекле могут встречаться пузырьки воздуха, толщина стекл-
а также может варьироваться. Это следует рассматривать как ест-
ественное следствие процесса ручной выработки, и именно это при-
дает выдувному стеклу его характерный, уникальный вид. Очищай-
те выдувное стекло только в холодном виде.

دیتیسناو دراب یغا جرم قماچو شروع شرایق ۋ عطق دیتیسنا: یغایا قرایصملا
نور و صیغو (قویوم عوج 50 نر لقی) ارتاف دام یف ظلمیو نوربان شرایق ۋ عطق
انسا دیتیسنا آلی حیاش او او مو جملی عیوب خاران لانت عوج عطقن دام ع
جایصملا ان عیبت ال. دتیسناو وا عطقن دام نور بان عوج یو عیبت و عطقن عطقن
یغایا عیوج نرجیت دعب ال

عیندلاب لکشلیبا چایزل لکشلیبا ریجا عیندلاب لکشلیبا چایزلاب صراع
یف داوما سنا عیوب دچایونت دق ، دقورملا قلمیبا عیندلاب دام سوسوس . یهودی رجا
قلمیبل قی عیوب دچایونت لاند دقویر . چایزل لکشلیبا قلمیبا قلمتخ ی دق الله ، چایزل
دقورملا صراع ریجا عیندلاب لکشلیبا چایزلای جنیدی او مو ، دقورملا
یو،ماسال مو حضور
درب دوو رجا عیندلاب لکشلیبا چایزلای قی عیبت و عطقن عیندلاب صراع



FRA - Nous recommandons l'utilisation d'un câble résistant à la
température de 90 °C.

DEU - Wir empfehlen die Verwendung eines bis zu 90° C
hitzebeständigen Kabels.

SWE - Vi rekommenderar användning av en 90° C temperaturresistent
kabel.

NLD - We raden het gebruik aan van een kabel die tot temperaturen
van 90° C bestand is.

GBR - We recommend the use of a 90° C temperature resistant cable.

DNK - Vi anbefaler brug af et 90° C temperaturresistent kabel.

nordlux®
www.nordlux.com

Nordlux AS · Østre Havnegade 34 · DK-9000 Ålborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies